

EG-Zertifikat

EC Certificate

EG-Baumusterprüfbescheinigung
EC Type Examination Certificate

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/1/CB/2021/RST/DE EN/2249.1

Gemäß Richtlinie (EU) 2016/797 vom 11.05.2016 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union, ergänzt durch delegierter Beschluss (EU) 2017/1474 vom 08.06.2017 und Richtlinie (EU) 2020/700 vom 25.05.2020

In accordance with Directive (EU) 2016/797 of 11.05.2016 on the interoperability of the rail system within the European Union, as supplemented by Commission Delegated Decision (EU) 2017/1474 of 08.06.2017 and Directive (EU) 2020/700 of 25.05.2020

wurden die Interoperabilitätskomponenten

(genauer beschrieben im Anhang)

the following interoperability constituents (as detailed in the attached annex)

Rampen TriFold, TwoFold, TwoFold ML

der Firma / of Applicant

**FBT Fahrzeug- und Maschinenbau AG,
Buchsstrasse 18, CH-3367 Thörigen**

durch die / have been assessed by

**Benannte Stelle Interoperabilität Bahnsysteme
beim Eisenbahn-Bundesamt – EISENBAHN-CERT
Heinemannstraße 6, D-53175 Bonn**

- Kenn-Nummer der Europäischen Kommission: **0893** -

- Identification number of the European Commission -

in Bezug auf die Übereinstimmung mit den anwendbaren Anforderungen der o. g. Richtlinien und den im Anhang genannten TSI bewertet. Für die Interoperabilitätskomponenten wurde die Übereinstimmung mit den Bewertungsanforderungen vorbehaltlich der in der technischen Dokumentation aufgeführten Einschränkungen und Benutzungsbedingungen festgestellt. Die Ergebnisse der Bewertung sind detailliert in der technischen Dokumentation enthalten. Die grundlegenden Anforderungen wurden nur in Bezug auf die Übereinstimmung mit den relevanten TSI bewertet.

in respect of compliance with the applicable requirements of the above Directives and TSI as listed in the attached annex. The interoperability constituents were shown to comply with the assessment requirements, subject to any restrictions and conditions as listed in the technical documentation. The assessment results are provided in detail within the attached technical documentation. The essential requirements have been assessed as being met through compliance with the requirements of the relevant TSI only.

Das Bewertungsverfahren wurde nach Modul CB der gemäß der Richtlinie anzuwendenden TSI durchgeführt.
The assessment procedure has been performed by application of Module CB of the relevant TSI adopted pursuant to the Directive.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist ohne Einschränkungen gültig bis 22.11.2026, solange der Gegenstand der Konformitätsbewertung und die technische Dokumentation nicht verändert werden. Die Benannte Stelle ist über alle Änderungen unverzüglich zu unterrichten.

This EC Type Examination Certificate is valid until 22.11.2026 without restrictions for the object of assessment as mentioned above and as long as the object of assessment and the relevant technical documentation are not modified. The Notified Body must be informed about any modifications without delay.

Dieses EG-Zertifikat ersetzt die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0893/1/CB/2021/RST/DE EN/2249 vom 01.06.2021.

This EC Certificate replaces the EC Type Examination Certificate 0893/1/CB/2021/RST/DE EN/2249 of 01.06.2021.

Bonn, den 23.11.2021

i.v. Gae
Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT



Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
Annex to EC Type Examination Certificate

Zertifikat-Nummer / Certificate Number: 0893/1/CB/2021/RST/DE EN/2249.1

für die Interoperabilitätskomponenten
for the interoperability constituents

Rampen TriFold, TwoFold, TwoFold ML

der Firma / of Applicant

**FBT Fahrzeug- und Maschinenbau AG,
Buchsstrasse 18, CH-3367 Thörigen**

Das NoBo-Dossier 2249-2250 enthält die folgenden Angaben:
The following information has been included in the NoBo-File 2249-2250

Angewandte TSI:
Applicable TSI:

1300/2014 TSI Zugänglichkeit des Eisenbahnsystems in der Union für Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität vom 18.11.2014, geändert mit Durchführungsverordnung (EU) 2019/772 vom 16.05.2019
TSI Accessibility of the Union's rail system for persons with disabilities and persons with reduced mobility of 18.11.2014 as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2019/772 of 16.05.2019

Angaben zu den Interoperabilitätskomponenten:
Key Characteristics of the interoperability constituents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 4
see NoBo-File No. 4

Angewandte Rechtsgrundlagen:
Legal Scope:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 4.2
see NoBo-File No. 4.2

Nachweisdokumente:
Evidence Documents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 5.1
see NoBo-File No. 5.1

Interoperabilitätskomponenten:
Interoperability Constituents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 5.2
see NoBo-File No. 5.2

Bewertungsdokumente:
Approval Documents:

siehe NoBo-Dossier, Nr. 6
see NoBo-File No. 6

Bonn, den 23.11.2021

i.v. Gace

Systembereichsleiter / Technical Director
EISENBAHN-CERT

